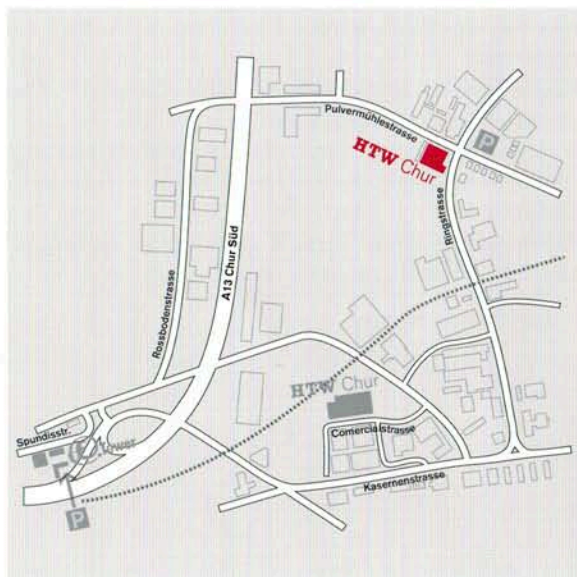


## Anmeldung

Anmeldung mit der Antwortkarte, per E-Mail an [sife@fh-htwchur.ch](mailto:sife@fh-htwchur.ch) oder online unter [www.fh-htwchur.ch/sife](http://www.fh-htwchur.ch/sife). Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens berücksichtigt. Anmeldeschluss ist der 1. November 2006.

## Veranstaltungsort und Lageplan

Hochschule für Technik und Wirtschaft HTW Chur  
Ringstrasse/Pulvermühlestrasse 57, CH-7004 Chur  
Telefon +41 (0)81 286 39 65  
Telefax +41 (0)81 286 39 29  
E-Mail [sife@fh-htwchur.ch](mailto:sife@fh-htwchur.ch)  
[www.fh-htwchur.ch/sife](http://www.fh-htwchur.ch/sife)



HTW Chur, 9.2006



**HTW Chur**  
Hochschule für Technik und Wirtschaft

Schweizerisches Institut für Entrepreneurship

**WTT-Veranstaltung**  
gesponsert vom Amt für Wirtschaft  
und Tourismus (AWT)

## Internationalisierung von KMU

Donnerstag, 9. November 2006  
17.30–19.30 Uhr



Die Internationalisierung des Wettbewerbes betrifft nicht nur die grossen, multinational tätigen Konzerne, sondern auch viele kleine und mittlere Unternehmen (KMU). Sie importieren Rohstoffe und exportieren Fertigprodukte. Sie verlagern die Produktion, eröffnen Niederlassungen in ausländischen Märkten und arbeiten in internationalen Netzwerken.

Dabei entsteht eine Vielzahl von Fragestellungen: Welches sind die richtigen Märkte? Wie findet man geeignete Marktpartner? Welche Kosteneinsparungen kann eine Verlagerung bringen? Was für rechtliche Bestimmungen gelten bei der Anstellung von ausländischem Personal? Wie schützt man sein Know how in internationalen Kooperationen?

Häufig fehlt die Zeit und Erfahrung zur Beantwortung solcher Fragen. Unterstützung bieten Organisationen, die sich auf die Export- und Importförderung, die Beratung bei Direktinvestitionen, die Ausbildung des Personals und die Vermittlung von Marktpartnern spezialisiert haben.

Die Veranstaltung zeigt auf, wie die Internationalisierung von KMU verläuft, vor welche Herausforderungen sie dabei gestellt werden und wo sie Unterstützung finden können.



KMU im internationalen Wettbewerb: Formen, Motive und Management  
Ralph Lehmann, HTW Chur



Voraussetzungen, Barrieren und Unterstützung von KMU bei der Internationalisierung  
Daniel Isler, CEO Fargate AG

## Wissens- und Technologietransfer-Veranstaltung (WTT)

WTT-Veranstaltungen behandeln aktuelle Themen aus Wirtschaft und Wissenschaft. Sie fördern die Zusammenarbeit zwischen Hochschule und Praxis und bieten den Gästen aus der Region die Gelegenheit, Kontakte zu knüpfen und Erfahrungen auszutauschen.

### Zielgruppe

- Kleine und mittlere Unternehmen, die im internationalen Wettbewerb stehen, in den internationalen Wettbewerb eintreten oder die Internationalisierung ihres Tätigkeitsfeldes weiter ausbauen wollen
- Organisationen, die KMU bei der Internationalisierung unterstützen, sie beraten oder finanzieren

## Schweizerisches Institut für Entrepreneurship (SIFE)

Das SIFE ist ein Institut der Hochschule für Technik und Wirtschaft HTW Chur. Es setzt sich zum Ziel, das unternehmerische Denken zu fördern und beschäftigt sich mit drei Schwerpunktthemen: Innovation, Internationalisierung und Unternehmungsgründung.

Im Kompetenzfeld Internationalisierung untersuchen wir, welche Motive zur Internationalisierung eines Unternehmens führen, wie der Prozess der Internationalisierung verläuft und welche Herausforderungen dabei entstehen. Wir entwickeln Methoden und Instrumente zur Bewältigung dieser Herausforderungen und fördern den Erfahrungsaustausch zwischen international tätigen Unternehmen.

## Programm

### 17.30 Uhr Begrüssung und Einführung

Urs Jenni, Leiter Schweizerisches Institut für Entrepreneurship SIFE, HTW Chur

#### - **KMU im internationalen Wettbewerb: Formen, Motive und Management**

Ralph Lehmann, Professor für Management, HTW Chur

#### - **Voraussetzungen, Barrieren und Unterstützung von KMU bei der Internationalisierung**

Daniel Isler, CEO Fargate AG

### 18.30 Uhr Networking-Apéro

#### - **Fargate AG** vermittelt ausländische Marktpartner über ein Netzwerk von 150 Exportstützpunkten in 40 Ländern

- **swiss export** unterstützt KMU beim Export und sorgt für gute Rahmenbedingungen im internationalen Wettbewerb

- **Osec Business Network Switzerland** informiert und berät KMU in Exportfragen und vermittelt Kontakte zu Marktpartnern im Ausland

- **Swiss Import Promotion Programme (SIPPO)** unterstützt KMU bei der Suche nach neuen Beschaffungsmärkten in Entwicklungs- und Transitionsländern

- **China Sourcing** berät Unternehmen bzgl. Beschaffung und Outsourcing nach China

- **WR risk management** betreibt eine Internetseite mit Informationen zum Exportgeschäft

- **School for International Business** bietet Aus- und Weiterbildung im Bereich des Exportgeschäftes an

- **Swiss Organisation for Facilitating Investments (SOFI)** unterstützt Unternehmen bei Direktinvestitionen in Entwicklungs- und Transitionsländern

- **Handelskammer Deutschland-Schweiz** berät Schweizer Unternehmen beim Export und der Niederlassung in Deutschland

### 19.30 Uhr Ende der Veranstaltung